

# ALFA



## **INSTALLATION LECTEUR MESSAGES SMS**






SERVICE

# PROCÉDURE D'INSTALLATION

BLUE&ME™

1. Accéder au portail de **Blue&Me™** du site officiel ALFA ROMEO et télécharger le fichier .zip contenant le logiciel Lecteur SMS à installer sur **Blue&Me™**.
2. Extraire le contenu du fichier .zip téléchargé du portail de **Blue&Me™**, il est conseillé d'extraire le contenu dans un dossier dédié (ex. c:\Blue&Me).
3. Copier à l'intérieur d'une mémoire USB formatée les fichiers suivants:
  - install.inf**
  - SMS\_Reader.ARM920.CAB**
4. A l'intérieur de la mémoire USB seront donc contenus deux fichiers:
  - install.inf**
  - SMS\_Reader.ARM920.CAB**
5. Insérer la mémoire USB dans la prise USB de **Blue&Me™** de la voiture (boîte à gants, voir image).
6. Insérer la clé électronique dans le dispositif de démarrage.
7. **Blue&Me™** visualisera sur l'affichage du tableau de bord "**MISE À JOUR EN COURS**" et dira "**mise à jour en cours**" (si cela ne se vérifie pas, extraire la clé électronique du dispositif de démarrage et l'insérer de nouveau).

**ATTENTION** Il est important de ne pas appuyer sur aucune touche sur le volant pendant la phase de mise à jour.

8. Une fois la mise à jour achevée, **Blue&Me™** visualisera sur l'affichage du tableau de bord "**MISE À JOUR COMPLETEE**" et dira "**mise à jour complétée, retirer la mémoire USB**".
9. Appuyer sur la touche  et, en utilisant les touches  / , vérifier la présence de la sélection de menu "**LECTEUR MESSAGES**" à l'intérieur du Menu principal de **Blue&Me™**.

**En cas de résultat négatif (la sélection "LECTEUR MESSAGES" n'est pas présente dans le menu de Blue&Me™), répéter la procédure à partir du début.**



**QUALITY**

ASSISTENZA TECNICA - INGEGNERIA ASSISTENZIALE

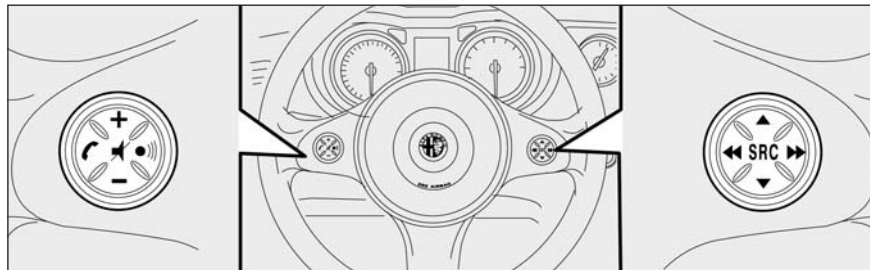
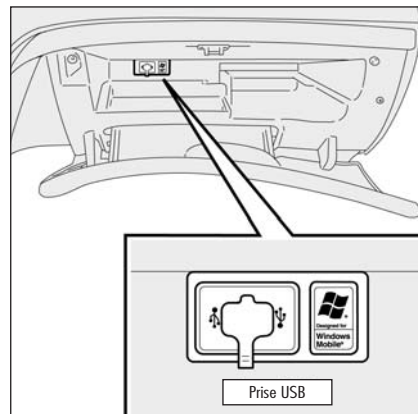
Largo Senatore G. Agnelli, 5 - 10040 Volvera - Torino (Italia)

Fiat Auto S.p.A. - Imprimée n° 60431662

1<sup>re</sup> Edition - 07/2006

Propriété réservée. Reproduction, même partielle, interdite sans autorisation écrite par la Fiat Auto S.p.A.

SERVICE





## FONCTION MAINS LIBRES AVEC RECONNAISSANCE VOCALE

La caractéristique principale de **Blue&Me™** est son système évolué de reconnaissance vocale même si votre portable en est dépourvu.

Ce système vous permet d'envoyer ou de recevoir des appels en toute sécurité et dans le plein respect du code de la route, soit en utilisant les commandes vocales soit en utilisant les commandes sur le volant.

- Blue&Me™** accepte la plupart des portables dotés de la technologie **Bluetooth®** (pour plus d'informations, consulter la notice d'utilisation de **Blue&Me™**).
- On peut enregistrer jusqu'à 5 portables, **Blue&Me™** se connectera au dernier utilisé.
- Le système de reconnaissance vocale est basé sur la technologie avancée Speech Independent.
- Le répertoire des contacts et la liste des derniers appels peuvent être téléchargés sur **Blue&Me™**.
- On peut effectuer ce qui suit:
  - composer un numéro vocalement, chiffre par chiffre, ou appeler un numéro mémorisé en prononçant le nom associé.
  - chercher un numéro dans le répertoire en le faisant defiler sur le tableau de bord de la voiture en utilisant les touches sur le volant.
- Blue&Me™** utilise la sonnerie sélectionnée sur votre portable (cette fonction dépend du portable connecté).

## LECTEUR MEDIA

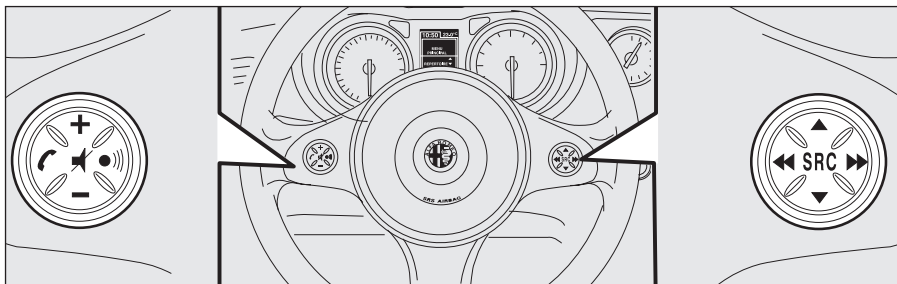
Le Lecteur Média de **Blue&Me™** vous permet d'écouter, à travers le système audio de votre voiture, la musique digitale mémorisée sur le dispositif USB portable.

Le Lecteur Média vous offre les fonctions suivantes:

- Lecture musique digitale: vous permet de reproduire tous vos fichiers sonores digitaux (.mp3, .wma, .wav), de lire une sélection personnalisée (.m3u ou .wpl). Les fichiers ayant des extensions différentes ne sont pas acceptés (ex. .AAC).
- Ecouter les fichiers sonores par catégorie: vous permet d'écouter tous les fichiers sonores appartenant à une certaine catégorie, comme Album, Artiste ou Genre.
- Fonctions pendant la lecture du morceau: les fonctions pendant la lecture musicale des morceaux sont stop, play, morceau suivant, morceau précédent, lecture aléatoire et répétition morceau.

Pour utiliser le Lecteur Média, il suffit de connecter votre dispositif portable au port USB de la voiture. Quand vous aurez sélectionné ce que vous souhaitez écouter, **Blue&Me™** le lira en utilisant le système audio de votre voiture.

## MODE D'EMPLOI DES COMMANDES SUR LE VOLANT AVEC Blue&Me™



A0E4007f



### Fonction à la suite d'une pression brève < 1 seconde

- Active l'interaction vocale
- Prononce "Aide" pour recevoir un support dans n'importe quelle section de menu
- Interrompt une annonce vocale pour prononcer une nouvelle commande vocale

### Fonction à la suite d'une pression prolongée > 1 seconde

- Répète la dernière phrase prononcée par Blue&Me™



### Fonction à la suite d'une pression brève < 1 seconde

- Ouvre le menu principal de Blue&Me™
- Confirme la sélection de menu de Blue&Me™
- Accepte un appel entrant
- Commute entre deux appels actifs (attente).

### Fonction à la suite d'une pression prolongée > 1 seconde

- Refuse un appel entrant
- Achève un appel.



- Achève une interaction vocale
- Sort d'un sous-menu et revient à la sélection de menu précédente
- Durant une conversation téléphonique, elle désactive le microphone
- Met à zéro le volume de la sonnerie d'un appel entrant
- Active / désactive la fonction "pause" du Lecteur Média pendant la lecture d'un morceau.

### SRC

- Confirme la sélection de menu de Blue&Me™
- Durant une conversation téléphonique, elle transfère l'appel de Blue&Me™ au portable et vice-versa
- Sélectionne les sources sonores entre Radio/ CD/CD-Changer et Media Player (Lecteur Média).



- Défile en HAUT/BAS les sélections de menu de Blue&Me™
- Durant la lecture d'un morceau, elle entre dans le menu du Lecteur Média.



- Sélectionne le morceau Précédent (flèche à gauche) / Suivant (flèche à droite).

## MODE D'EMPLOI DES COMMANDES VOCALES AVEC Blue&Me™

Pour utiliser les commandes vocales et commencer donc à dialoguer avec **Blue&Me™** vous devez appuyer sur la touche •)).

### Gestion d'un appel depuis les commandes vocales

- Envoyer un appel à un contact mémorisé dans le Répertoire.
  - Appuyez sur •)) et après le Bip prononcez “appeler” suivi du nom mémorisé (ex. “appeler François”).
  - **Blue&Me™** reconnaît le nom du contact et, avant d'envoyer l'appel, vous demande la validation, après laquelle il envoie l'appel à travers votre portable.

- Envoyer un appel à un numéro non mémorisé dans le Répertoire.
  - Appuyez sur •)) et après le Bip prononcez “composer”.
  - **Blue&Me™** vous demande “le numéro, s'il vous plaît.”
  - Prononcez le numéro chiffre par chiffre (ex. 123456 => “un” “deux” “trois” “quatre” “cinq” “six”).
  - **Blue&Me™** reconnaît le numéro et le répète.
  - Si le numéro est correct, avant d'envoyer l'appel, **Blue&Me™** vous demande de validation, après laquelle il envoie l'appel à travers votre portable.

### Gestion du Lecteur Média depuis les commandes vocales

- Sélection d'un morceau Précédent/ Suivant.
  - Pendant la lecture d'un morceau, appuyez sur •)), et, après le Bip, prononcez “Suivant” ou “Précédent”.
  - **Blue&Me™** changera le morceau.
- Arrêter la lecture d'un morceau.
  - Pendant la lecture d'un morceau, appuyez sur •)), et, après le Bip, prononcez “Stop”.
  - **Blue&Me™** arrêtera la lecture du morceau.
- Connaître le morceau à l'écoute.
  - Pendant la lecture d'un morceau, appuyez sur •)), et, après le Bip, prononcez “Morceau en cours”.
  - **Blue&Me™** visualisera les informations concernant le morceau sur l'affichage du tableau de bord.

## ENREGISTREMENT POUR LA RECONNAISSANCE DU PORTABLE

### ACTIONS sur téléphone Bluetooth®

MENU PRINCIPAL (\*) sur téléphone **Bluetooth®**

CONNECTIVITÉ

BLUETOOTH

DISPOSITIFS PERSONNELS

RECHERCHE NOUVEAU DISPOSITIF

SÉLECTIONNER **Blue&Me™**

SAISIR PIN



PIN  
W X Y Z

PIN  
W X Y Z

### ACTIONS SUR LE SYSTÈME MAINS LIBRES VOITURE

Appuyer sur pour entrer dans le MENU PRINCIPAL de **Blue&Me™**

Sélectionner REGLAGES par une pression sur SRC

Sélectionner ENREGISTRER USAGER par une pression sur SRC

Si PIN correct demande de COPIER LE REPERTOIRE (oui/non)

## COPIER LE REPERTOIRE

Appuyer sur pour entrer dans le MENU PRINCIPAL de **Blue&Me™**

Sélectionner REGLAGES par une pression sur SRC

Sélectionner INFOS USAGER

COPIER LE REPERTOIRE (oui/non)

## EFFACER LE REPERTOIRE

Appuyer sur pour entrer dans le MENU PRINCIPAL de **Blue&Me™**

Sélectionner REGLAGES par une pression sur SRC

Sélectionner INFOS USAGER

EFFACER LE REPERTOIRE (oui/non)

Le système **Blue&Me™** est compatible avec la plupart des téléphones **Bluetooth®** ayant un profil hands-free.

Pour plus d'informations: Notice d'utilisation de **Blue&Me™** et Services Agréés Alfa Romeo (\*) La procédure est indicative et dépend du portable



### QUALITY

ASSISTENZA TECNICA - INGEGNERIA ASSISTENZIALE  
Largo Senatore G. Agnelli, 5 - 10040 Volvera - Torino (Italia)  
Fiat Auto S.p.A.

Publication n° 60431606 - 1<sup>re</sup> Edition - 03/2006

Propriétés réservées. Reproduction, même partielle, interdite sans autorisation écrite de Fiat Auto S.p.A.

SERVICE

# ALFA



## LECTEUR MESSAGES SMS



SERVICE

# LECTEUR DE MESSAGES SMS

## GENERALITES

Le lecteur de messages SMS intégré de **Blue&Me™** permet la lecture automatique, à l'aide du système sonore de votre voiture, des messages entrant sur votre téléphone portable doté de la technologie **Bluetooth®** en interprétant aussi les abréviations et symboles éventuels à l'intérieur du texte du message.

Les fonctions du lecteur messages SMS sont gérées par les commandes sur le volant ou les commandes vocales de **Blue&Me™**.

Le lecteur de messages SMS de **Blue&Me™** vous permet de:

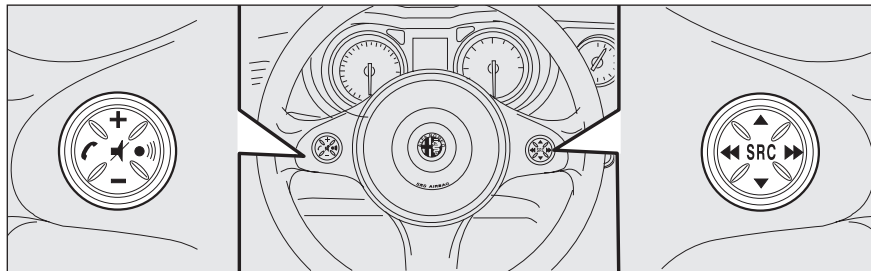
- Etre informé, par un message d'avertissement sur l'affichage multifonction du tableau de bord, de l'arrivée d'un nouveau message SMS sur votre portable doté de la technologie **Bluetooth®**, avec l'indication du numéro/nom de l'expéditeur. De plus, **Blue&Me™** vous proposera de lire le message pour vous
- Gérer la liste des messages SMS reçus sur votre portable connecté par **Blue&Me™**
- Relire les messages SMS déjà reçus et mémorisés



- Effectuer, par les commandes sur le volant ou les commandes vocales, un appel vocal vers l'expéditeur du message SMS reçu
- Effacer, par les commandes sur le volant ou les commandes vocales, chaque message SMS ou bien toute la liste des messages SMS reçus.

Le système **Blue&Me™** est aussi en mesure de reconnaître et lire les abréviations éventuelles (par ex. "jtm" sera lu "je t'aime") et interpréter les symboles les plus communs (ex. :- ) sera lu "Sourire") utilisés jusqu'à présent dans la composition des messages SMS.

## COMMANDES SUR LE VOLANT

Pour la description des commandes sur le volant et pour les fonctionnalités du lecteur messages SMS, se référer au tableau suivant.



Touche	Pression brève (moins d'1 seconde)	Pression prolongée (plus d'1 seconde)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Activation du Menu Principal de <b>Blue&amp;Me™</b></li> <li>– Validation de l'option de menu sélectionnée</li> <li>– Sélection du message visualisé</li> </ul>	–
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Désactivation de la reconnaissance vocale</li> <li>– Interruption du message vocal</li> <li>– Interruption de la lecture du message SMS</li> <li>– Sortie du Menu Principal de <b>Blue&amp;Me™</b></li> <li>– Sortie d'un sous-menu et retour à l'option de menu précédente</li> <li>– Sortie de la sélection courante sans mémorisation</li> </ul>	–
•)))	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Activation de la reconnaissance vocale</li> <li>– Interruption du message vocal, de façon à donner une nouvelle commande vocale</li> </ul>	– Répétition du dernier message vocal prononcé par le système
+/-	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Réglage du volume sonore pendant la lecture d'un message SMS</li> </ul>	–
▲/▼	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Défilement des sélections de menu <b>Blue&amp;Me™</b></li> <li>– Défilement des messages SMS dans la liste</li> </ul>	–
<b>SRC</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Validation de l'option de menu sélectionnée pendant l'interaction manuelle</li> <li>– Sélection du message visualisé</li> </ul>	–

### Notes

- Pour beaucoup de fonctions, les commandes sur le volant **SRC** et  sont interchangeables et vous pouvez choisir la touche que vous préférez.
- Pour les deux modes d'activation des commandes sur le volant (pression brève ou prolongée), la fonction est activée quand on lâche la touche.

## EMPLOI DU LECTEUR MESSAGES SMS


### Lecture d'un nouveau message SMS entrant

Quand il reçoit un nouveau message SMS, **Blue&Me™** vous prévient par un signal sonore et vous demande si vous désirez le lire (en fonction des options d'infos sélectionnées).

➔ Pour plus d'informations sur les options d'infos, se référer au paragraphe **Réglages d'infos**

 Si vous souhaitez que **Blue&Me™** lise le message SMS reçu, appuyez sur **SRC** ou . Le message SMS sera lu en tenant compte des abréviations et symboles éventuels présents dans le texte.

Si vous ne désirez pas lire le message SMS, appuyez sur , **Blue&Me™** ne lira pas le message, mais le mémoriserá afin que vous puissiez le lire ultérieurement (pour plus d'informations, se référer au paragraphe **Lecture du dernier message reçu**).


 Ou bien, à l'aide de l'interaction vocale:


si vous prononcez "**Oui**", **Blue&Me™** lira le texte du message, en considérant les abréviations éventuellement présentes, alors que si vous ne désirez pas lire le message, il suffira de prononcer "**Non**", le système se chargera de le mémoriser pour vous donner la possibilité de le lire ultérieurement (pour plus d'informations, se référer au paragraphe **Lecture du dernier message reçu**).

### Lecture du dernier message reçu

Quand il reçoit un message SMS, s'il a été lu ou non, **Blue&Me™** e mémoriserá à l'intérieur d'une liste de messages (se référer au paragraphe **Liste messages**).

 Si vous désirez lire le dernier message reçu, activez le **Menu Principal** de **Blue&Me™** et sélectionnez l'option **LECTEUR MESSAGES**, puis appuyez sur **SRC** ou .

Sélectionnez l'option **LIRE DERNIER** et appuyez sur **SRC** ou , **Blue&Me™** lira ainsi le texte du dernier message reçu.


 Ou bien, à l'aide de l'interaction vocale:

appuyez sur ) et prononcez "**Lire dernier**", **Blue&Me™** lira le texte du dernier message reçu.

## Liste messages

**Blue&Me™** mémorise jusqu'à 20 messages reçus (en présence de messages enchaînés, le nombre de messages mémorisés pourrait être inférieur) pendant la connexion à votre portable **Bluetooth®**. Quand la liste est pleine, la réception d'un nouveau message entraîne la suppression du message le plus ancien même s'il n'a pas encore été lu. Il est aussi possible d'effacer individuellement ou complètement les messages dans la liste (se référer au paragraphe **Gestion des messages SMS**).




Si vous désirez lire un message spécifique mémorisé, activez le **Menu Principal** de **Blue&Me™** et sélectionnez l'option **LECTEUR MESSAGES** et appuyez ensuite sur **SRC** ou .

Sélectionnez l'option **MESSAGES RECUS**, puis appuyez sur **SRC** ou . Faites défiler les messages mémorisés jusqu'à la visualisation de celui désiré, le système visualisera les informations sur l'identité de l'expéditeur du message SMS, si disponible. Sélectionnez **LIRE** et appuyez sur **SRC** ou , **Blue&Me™** lira le texte du message SMS sélectionné.



Ou bien, à l'aide de l'interaction vocale:

appuyez sur ) et prononcez "**Lecteur messages**"; après le signal sonore prononcez "**Messages reçus**"; **Blue&Me™** visualisera sur l'affichage les informations du premier message de la liste (si présent dans le répertoire, on visualisera le numéro de l'expéditeur du message SMS).

Il est possible de faire défiler la liste **Messages reçus** en prononçant "**Précédent**" ou bien "**Suivant**"; quand vous visualiserez le message souhaité, prononcez "**Lire**", **Blue&Me™** lira le texte du message sélectionné.

Si vous prononcez "**Effacer**", le système effacera le message sélectionné.

## Gestion des messages SMS

Pour chaque message SMS reçu, **Blue&Me™** vous permet de:


- le lire
- appeler directement le numéro de téléphone de l'expéditeur
- l'effacer



Pour réaliser cela pendant la lecture du message, activez le **Menu Principal** de **Blue&Me™**, ensuite à l'aide des touches **SRC** ou  on pourra sélectionner la fonction désirée.






Ou bien, à l'aide de l'interaction vocale:

appuyez sur ) et prononcez "**Lire**" ou "**Appeler**" ou bien "**Effacer**", le système sélectionnera l'option choisie.

## Suppression de tous les messages

**Blue&Me™** peut mémoriser jusqu'à 20 messages SMS, la réception d'un nouveau message effacera de la liste le message le plus ancien. Il est possible d'effacer tous les messages SMS présents dans la mémoire de **Blue&Me™** par une seule commande.



Si vous souhaitez effacer tous les messages, activez le **Menu Principal de Blue&Me™** et sélectionnez **EFFACER TOUT**, puis appuyez sur **SRC** ou , le système vous demandera **EFFACER DU VEHICULE LES MESSAGES RECUS?**, validez la suppression en appuyant sur la touche **SRC** ou  ou annulez en appuyant sur la touche .



Ou bien, à l'aide de l'interaction vocale:

appuyez sur **•**) et prononcez "**Lecteur messages**".

Après le signal sonore, dites "**Effacer tous**"; **Blue&Me™** vous demandera "**Effacer tous les messages du véhicule?**", prononcez "**Oui**" pour valider la suppression de tous les messages SMS du système, ou bien dites "**Non**" pour annuler la suppression.

## Réglages d'infos

Le lecteur messages SMS de **Blue&Me™** permet de sélectionner le mode de transmission des informations quand on reçoit un nouveau message SMS parmi trois possibilités:

### □ INFO AUDIO+VISUEL:

**Blue&Me™** signale que la réception d'un nouveau message a eu lieu soit sur l'affichage du tableau de bord soit par un signal sonore. **Blue&Me™** propose aussi la lecture du message.

### □ INFO VISUELLE SEULE:

**Blue&Me™** ne communique que visuellement, par l'affichage sur le tableau de bord, que la réception d'un nouveau message SMS a eu lieu. Le message reçu pourra être lu aussi dans un deuxième temps (voir paragraphes Lecture du dernier message reçu et Liste messages).

### □ LECTEUR DESACTIVE:

**Blue&Me™** désactive le **Lecteur Messages SMS**, ainsi la réception d'un nouveau message SMS ne sera pas signalée ni aucun message ne sera envoyé au système lors de la réception.



Activez le **Menu Principal de Blue&Me™**, sélectionnez l'option **LECTEUR MESSAGES**, et appuyez ensuite sur **SRC** ou . Sélectionnez l'option **TYPE INFOS** et faites défiler les trois options disponibles à l'aide des touches **▲** ou **▼**, sélectionnez l'option souhaitée et appuyez sur **SRC** ou .



Ou bien, à l'aide de l'interaction vocale:

appuyez sur **•**) et prononcez "**Lecteur messages**", après le signal sonore dites "**Type d'infos**"; **Blue&Me™** vous donnera la liste des options disponibles, que vous pouvez sélectionner au choix en disant "**Lecteur désactivé**" ou "**Info audio et visuelle**" ou bien "**Info visuelle seule**".

## Liste des téléphones qui acceptent la fonction de Lecteur Messages SMS de Blue&Me™

**Blue&Me™** est compatible avec la plupart des portables qui acceptent la spécification **Bluetooth®** 1.1 et le profil HandsFree 1.0 (se référer aux caractéristiques de connexion **Bluetooth®** indiquées sur le mode d'emploi du portable). A cause des possibles versions différentes de logiciel disponibles sur le marché pour les différents modèles de portable, certaines fonctions pourraient ne pas correspondre exactement à ce qu'on a décrit dans ce mode d'emploi. Le tableau ci-après indique les portables qui, lors de la parution de ce mode d'emploi, ont été soumis à un essai complet des fonctions avec le Lecteur Messages de **Blue&Me™**.

Marque	Modèle
Motorola®	V525
	V600
	V635
	V3 Razr
Nokia®	6230
	6230i
	6820
	6822a
	K700i
Sony-Ericsson®	K750i
	T610
	T630
	T637
	Z600
Samsung®	S710a
	SGH-i750

**Note** Certains portables indiqués sur la liste pourraient ne pas accepter la transmission de messages SMS enchaînés (plus de 160 caractères). Se référer au mode d'emploi de son portable.

### Note sur les marques

Microsoft® et Windows® sont des marques déposées de Microsoft Corporation.

Sony® est une marque déposée de Sony Corporation.

Ericsson® est une marque déposée de Telefonaktiebolaget LM Ericsson.

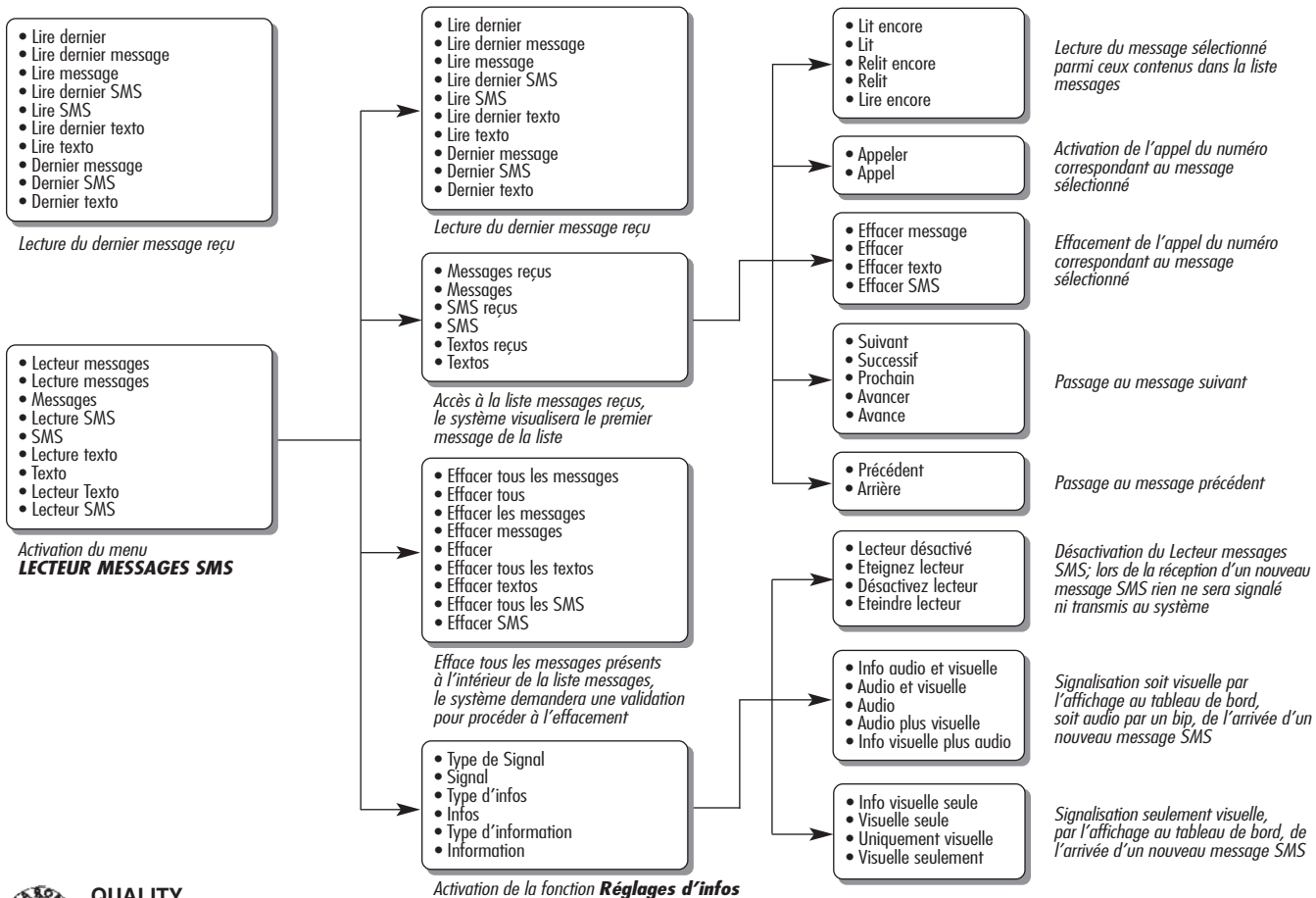
Motorola® est une marque déposée de Motorola, Inc.

Nokia® est une marque déposée de Nokia Corporation.

Samsung® est une marque déposée de Samsung Group.

Toutes les autres marques de fabrique appartiennent aux propriétaires correspondants.

# TABLEAU DES COMMANDES VOCALES POUR LECTEUR MESSAGES SMS



**QUALITY**

ASSISTENZA TECNICA - INGEGNERIA ASSISTENZIALE  
 Largo Senatore G. Agnelli, 5 - 10040 Volvera - Torino (Italia)  
 Fiat Auto S.p.A. - Publication n° 60431625 - 1<sup>ère</sup> Edition - 07/2006

SERVICE

Propriété réservée. Reproduction, même partielle, interdite, sauf autorisation écrite de Fiat Auto S.p.A.